

**ONE**  
FOR ALL

**URC-7140**

English . 8	Norsk . 52
Deutsch . 12	Svensk . 56
Français . 16	Suomi . 60
Español . 20	Ελληνικά . 64
Português . 24	Русский . 68
Italiano . 28	Türkçe . 72
Nederlands . 32	Български . 76
Magyar . 36	Română . 80
Polski . 40	Slovenský . 84
Česky . 44	Hrvatski . 88
Dansk . 48	codes . 92



- **ONE FOR ALL SimpleSet™ ... 2**
- **ONE FOR ALL Combi Control ...111**



**Français**

## Manuel d'instructions

- Méthode de recherche ..... 17
- Volume Control (Commande du volume) ..... 17
- Apprentissage (copie) ..... 18
- ONE FOR ALL Combi Control ..... 19
- Master Power ..... 19
- Fonctions supplémentaires (voir le manuel sur notre site Internet)
  - Mode Réassignation - Permet de modifier un mode d'appareil pour configurer au moins deux appareils du même type.
  - Key Magic® - Permet de programmer des fonctions de votre télécommande d'origine, même si cette dernière est PERDUE ou CASSÉE.
  - Macro - Permet d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche.

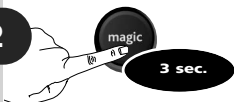
## Configuration des codes directs

1



Trouvez le code de votre appareil (p. ex. téléviseur Hitachi) dans la liste des codes (page 92 - 103 du manuel). Les codes sont répertoriés par type d'appareil et par nom de marque. Le code le plus courant apparaît en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).

2



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.

3

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **TV**).



4

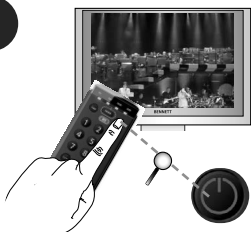


Entrez le premier code listé pour le type et la marque de votre appareil (par exemple, tv Hitachi = **1576**)



--> La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

5



Appuyez sur la touche **marche/arrêt**.



L'appareil ne s'éteint PAS.  
--> Répétez les étapes 1 à 5 en essayant le code suivant qui figure dans la liste pour votre marque.

Cela ne fonctionne toujours pas.  
--> Essayez la Configuration par recherche.

**Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.**

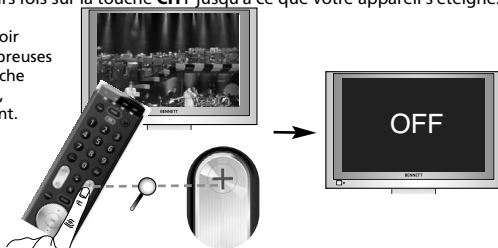
## Méthode de recherche

La méthode de recherche vous permet de rechercher le code de votre appareil en parcourant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL 4. La méthode de recherche peut fonctionner même si votre marque n'apparaît pas dans la liste.

**Exemple : Pour rechercher votre code de TV; Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers votre téléviseur.**

1. Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
2. Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **TV**).
3. Appuyez sur la touche **9 9 1**. La diode bleue clignotera deux fois.
4. Appuyez ensuite sur **Veille**.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **CH+** jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne.

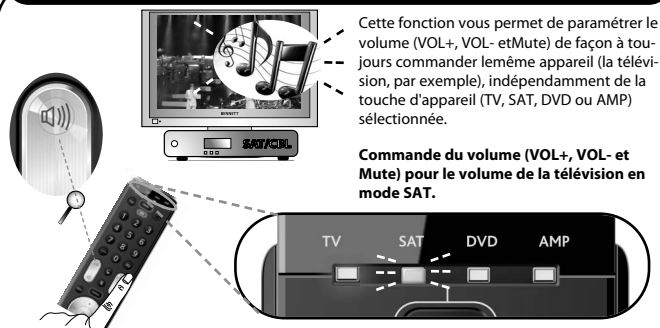
Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.



6. Dès que votre appareil s'éteint, appuyez sur la touche **magic** pour mémoriser le code.

**Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.**

## Volume Control



Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de façon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple), indépendamment de la touche d'appareil (TV, SAT, DVD ou AMP) sélectionnée.

**Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision en mode SAT.**

**Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.**

1. Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
2. Appuyez sur **9 9 3**. La diode bleue clignotera deux fois.
3. Select the corresponding device e.g. **TV**.
4. Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes. La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

**Vous avez à présent défini la Commande du volume pour le volume de la télévision. Les touches VOL+, VOL- et Mute commanderont toujours le volume de la télévision, quelle que soit la touche d'appareil (TV, SAT, DVD ou AMP) sélectionnée.**

### Pour désactiver la Commande du volume

- 1) Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
- 2) Appuyez sur les touches **9 9 3**.
- 3) Appuyez sur la touche **VOL+**.

Chaque appareil enverra ses propres réglages VOL+, VOL- et MUTE.

### Pour supprimer un appareil de la Commande du volume

- 1) Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
- 2) Appuyez sur les touches **9 9 3**.
- 3) Sélectionnez la touche correspondant à l'appareil à supprimer de la Commande du volume.
- 4) Appuyez sur la touche **VOL-**.

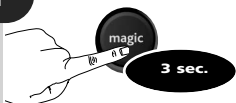
L'appareil supprimé utilisera ses propres commandes VOL+, VOL- et MUTE.

## La fonction d'apprentissage

Comment copier des fonctions de votre télécommande d'origine en état de fonctionnement sur la ONE FOR ALL 4)

**Exemple : pour copier la fonction "mono/stéréo" de la télécommande d'origine de votre téléviseur sur la touche "Rouge" de votre ONE FOR ALL 4.**

1



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.

2

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, TV)

< select >

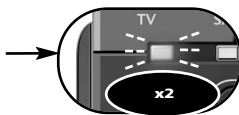


3



Appuyez sur les touches **9 7 5**.

--> La diode bleue clignotera deux fois.



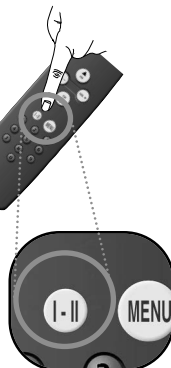
4

**ATTENTION : placez les deux télécommandes sur une surface plane. Assurez vous que les deux extrémités que vous dirigez normalement vers les appareils sont bien l'une en face de l'autre.**

Pour commencer, appuyez sur la touche rouge. La diode tv clignote rapidement.



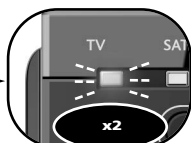
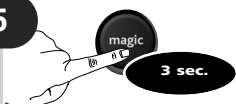
2 - 5 cm



Ensuite : appuyez sur la touche « I/II (mono/stéréo) ». La diode bleue clignotera deux fois pour confirmer que l'apprentissage est terminé.

- Si vous voulez copier d'autres fonctions dans le même mode, il vous suffit de recommencer l'étape 4 en appuyant sur la touche suivante à apprendre.
- Vous pouvez ainsi apprendre une centaine de fonctions.

5



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.

--> La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

**Félicitations ! Vous avez réussi à copier la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre ancienne télécommande sur la télécommande ONE FOR ALL. Désormais, à chaque fois que vous appuyerez sur la touche rouge (en mode tv), vous activerez la fonction « I/II (mono/stéréo) ».**

**Pour supprimer une fonction apprise et rétablir la fonction d'origine.**

- 1) Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la diode bleue reste allumée.
- 2) Appuyez sur les touches **9 7 6**.
- 3) Sélectionnez le mode d'appareil correspondant (par exemple, **TV**).
- 4) Appuyez deux fois sur la touche à supprimer (**la touche rouge**, par exemple).

## ONE FOR ALL Combi Control

Vous avez à présent programmé la télécommande ONE FOR ALL de façon à pouvoir commander tous vos appareils (ou presque). Ne serait-il pas pratique de ne pas avoir à sélectionner à chaque fois le type d'appareil ? Cela est possible grâce au mode ONE FOR ALL Combi Control. Le mode Combi Control vous permet de commander simultanément jusqu'à trois appareils (tv + stb, par exemple).

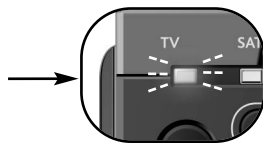
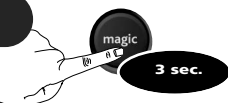
### "Combi Control"

- (combinaison 1) --> **TV + SAT** (page 111)
- (combinaison 2) --> **TV + SAT + AMP** (page 111)
- (combinaison 3) --> **TV**

La « combinaison 1 » est automatiquement programmée lors d'une configuration TV/SAT.

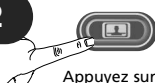
**Dans l'exemple ci-dessous, nous avons activé « combinaison 2 ». La configuration du clavier sera celle représentée ci-page 111.**

1



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la diode bleue reste allumée.

2



Appuyez sur les touches **Combi Control**.

3



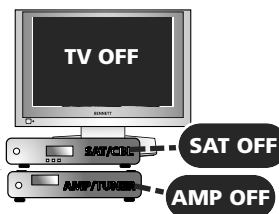
Appuyez **2** (combinaison 2)

## Master Power (dans Combi Control)



3 sec.

Dans Combi Control, la touche **POWER** mettra hors/sous tension tous les appareils définis dans les paramètres Combi Control actifs lors d'une simple pression de 3 secondes (Master). Par exemple, dans la combinaison Combi Control 2, vous pouvez éteindre vos TV, STB et AMP en dirigeant votre appareil vers eux et en maintenant la touche **POWER** enfoncée pendant 3 secondes.



# TV

Acer 3630, 1339, 1865  
 Acoustic Solutions 1585, 1865, 1523  
 Acronn 2561  
 AEG 2530, 2457, 2197, 1585  
 Agfaphoto 2719  
 Airis 2561  
 Aiwa 4542, 3512, 3434  
 Akai 2676, 3611, 1523, 3067, 3719, 3512, 3810, 0714, 1865, 4022, 1585, 2197, 0208, 3528  
 Akira 2457, 4155  
 Akura 2289, 3268, 1770, 1585, 0714, 2676, 0668, 1363, 1983  
 Alba 2676, 3587, 3810, 0714, 1585, 3005, 3067, 3790, 4132, 0668, 1865, 2561, 3589, 3964  
 Andersson 2676, 1585, 3719  
 Ansonic 0668  
 AOC 3790, 2214, 2111, 0625  
 AquaVision 1606  
 Aquivo 1606  
 Arçelik 3433, 3262  
 Ardem 0714  
 Aristona 0556  
 Art Mito 1585  
 AS 1585, 1865, 1523  
 Atec 1606  
 Audiosonic 3067, 0714, 1983  
 Audiovox 1865  
 Autovox 2676, 1585  
 Awa 3296, 2530, 2457, 3090  
 Axdia 2719, 2530, 3512, 2457  
 Axxion 4155  
 Aya 2676, 1585, 3719  
 B & O 0620  
 Baird 3090, 3573, 3810  
 Bang & Olufsen 0620  
 Basic Line 0668  
 Bauer 2197  
 Bauhn 3611, 3648  
 BBK 2098, 2530, 1523  
 Beko 0714, 2125, 3433, 3262, 0808  
 Belson 3296  
 BenQ 1562, 1523  
 Berthen 0556, 0668  
 BGH 2098  
 Blaupunkt 3810, 0195, 3362, 4843  
 Blusens 4059  
 Blue Media 1606  
 Blue Sky 0714, 0668, 1363, 0556, 0625  
 Bluesky 0714, 0668, 1363, 0556, 0625  
 Bluetech 2561  
 bogo 3512, 2561, 3528  
 Bork 1363  
 BPL 0208  
 Brandt 0625, 2676, 1585, 4542, 3296, 3434, 0714, 0808, 3611  
 BuBuGao 2098, 2530, 1523  
 Bush 2676, 3810, 3719, 2214, 3964, 3005, 3790, 0714, 2530, 3589, 2673, 4132, 0668, 1585, 1687, 4346, 1983, 3587, 0556, 2125, 3417, 2457, 2719, 3573, 1523, 1865  
 Cabletech 3296  
 Cameron 1523  
 Canox 3611  
 Carad 0668  
 Celcus 2676, 1585, 3719  
 Celestial 3648  
 cello 2673, 1770  
 Changhong 3434, 3296, 3648  
 Chimei 1852, 1666  
 CHL 3067  
 Clarity 1720  
 Clatronic 0714  
 Clayton 2676, 3719  
 CMX 3296, 3067  
 Conia 1523, 2481  
 Conrac 0808  
 Conrad 3719  
 Continental Edison 2676, 4022, 2530, 2457, 3512, 4132  
 CPTEC 1363, 0625

Crown 0714, 3434, 0208, 0668, 3719  
 Currys Essentials 2486  
 Daewoo 2275, 3480, 0556, 2098, 1606, 2125, 2481  
 Daewoo Display 2275, 3480  
 Dansai 0208  
 Dantax 2676, 1687, 0714  
 Days 2561  
 De Graaf 0208  
 Denver 1770, 4155, 2481, 3067, 2197, 3417  
 Dew 1770  
 DEXP 3528, 3434, 3572, 4291, 4539  
 Dgtec 2457  
 Dick Smith Electronics 3296, 2457, 2530, 3572  
 Dicra 3233  
 Differo 2676  
 Digatron 2890  
 Digihome 2676, 3719, 4501, 1585  
 Digital Device 1606  
 Digitrex 3194, 3067  
 Dikom 2676, 2561, 3528  
 diVision 2197  
 DL 1363  
 DMTEch 2001, 3480  
 DNS 3572, 3528, 3434  
 Doffler 3528, 4539, 4348, 3434  
 Domeos 0668  
 Donghai 3611, 3528, 0668, 3067, 3480  
 DSE 3296, 2457, 2530, 3572  
 Dual 2197, 3719, 2676, 1585, 3067, 3611, 0714  
 Durabase 2676, 3719  
 Durabrand 0714  
 D-Vision 2197, 0556  
 DW Display 2275, 3480  
 Dyon 3512, 2457, 2530  
 Easy Living 1666, 2005  
 ECG 2197, 2125, 3296, 3528, 0714, 3067, 3434  
 EGL 3611  
 Elbe 0556  
 Elect 3067  
 Electrolux 1585  
 Emerson 0668, 0714  
 e-motion 3810, 2106  
 Engel 3512  
 Enox. 2673  
 Epworth 4542, 3512, 3434  
 Erisson 4542, 3528, 3047, 3434  
 Essentials 2486  
 Essentiel b 4306  
 e-Star 3528  
 Eternity 3810  
 Everline 3512  
 Evesham Technology 1606, 1248  
 Evotel 2561, 3589  
 F&U 2530, 2676, 3719  
 FairTec 1585, 2676, 2561  
 Ferguson 0625, 2676, 3005, 0195, 1585, 3994  
 Finlux 2676, 3719, 1585, 0714, 0808, 0556, 1248  
 FinnSat 2422  
 Firstline 0714, 1363, 0668, 0808, 0556  
 Fisher 1585, 0208  
 Foehn & Hirsch 2391  
 Fox 3528  
 Fujicom 2676  
 Fujitsu Siemens 1666, 0808, 1248  
 Funai 1817, 3719, 1595, 1394, 1666, 0714, 0668  
 Funai United 2530, 2676, 3719  
 Fusion 3047  
 Futronic 1585  
 Futura 3296  
 Galatec 3528  
 GE 0625  
 Gelhard 3719  
 General Electric 0625  
 Gericom 1606, 0808  
 G-Hanz 1363  
 G-HanzS 1363  
 GoGen 3719, 2676, 1585  
 Gold 1770

Goldfunk	0668	Loewe	1884, 0633
GoldStar	3047, 0714, 4542, 3434, 3572	Logik	3802, 3831, 3005, 2486, 3719, 2673, 1585, 1687, 1865, 2530
Goodmans	1585, 2393, 1687, 0668, 1523, 1983, 3573, 2676, 0714, 0808, 2125, 1720, 2005, 0556, 0625, 2214	Lowry	3268
Gorenje	1585, 2676	Lumatron	0668
Graetz	1585, 3528, 0714	Luxor	2676, 3719, 1585
Gran Prix	2197	Magnavox	2800
Granada	0208	Magnum	0714
Grandin	3434, 0714, 2676, 4306, 0556, 0668, 1585, 2125	Majestic	3611, 3512
Grundig	3433, 2890, 1223, 0195, 2125, 3262, 3296, 1523, 3067, 0556, 2676, 2561	Manata	3512
Grunkel	3528, 3512, 1523	Manta	3528, 3512
GVA	3611, 3296, 1363, 2098, 2561, 3067	Maqma	1606
H & B	0808, 2001	Marantz	0556
Haier	2530, 2214, 3790, 3719, 2457, 1983	Mark	0714
Handic	2676	Marks & Spencer	2673, 1770
Hansspree	2786	Mascom	2125, 2197
Hanseatic	0714, 0556, 0625, 0808, 2001	Master	4022
Hantarex	2197	Matsui	2486, 2676, 1666, 0208, 1585, 0714, 0195, 0556, 2561
Harper	4542, 3512, 3528	Medion	4447, 2676, 4155, 4154, 2719, 0808, 1248, 0714, 0668, 1585, 2001, 3067
Harrow	3719	Melectronic	0195, 0714
Hartens	4291	Memorex	1687
HB	0714	Metronic	0625
HB Ingelen	0714	Metz	1533, 4289
Helix	3528	Micromaxx	0808, 0714, 2001
Hightong	4542	Microstar	0808
Hikona	1983	Miia	3512
Hisawa	0714	Mikomi	1585
Hisense	4539, 4348, 2037, 1363, 2341, 2098, 4728, 0208, 0556, 3296	Minerva	1248
Hitachi	2676, 2207, 1576, 1772, 3719, 1585, 2214, 2005, 3611, 3512	Mirai	1666, 1852
HKC	3512	Mitsai	3434, 2106
Höher	2676, 0714, 2125, 3434	Mitsubishi	0556
Horizon	2676	Mitsubishi Electric	0556
Horizont	0714, 4291	Mivar	0609, 2386
Hugoson	1666	mp man	3067, 3296
Hypson	0556, 0714, 0668	MTlogic	0714
Hyundai	3719, 2676, 1585, 3528, 1606, 1720, 1770, 1523, 3512	Murphy	2676, 2673, 2005
i-INN	3528	Mx Onda	1983
i-Joy	3528, 3512, 3067, 1523	My TV	3090
Ingelen	0714	Myrica	1666
Inno Hit	2676, 1585	Myryad	0556
Internal	0556	Mystery	3296, 2530, 3047, 3528
Inves	3528, 3512	Nabo	3719
Isis	2676	Navon	3719
ITT	3719, 2675, 2125, 2676, 1523	NEC	0653, 2461, 1606
Izumi	3434	Neckermann	0556
Jay-tech	3611, 3067	NEI	3611
JMB	2676, 3810, 3719, 0556	Neon	2673
JTC	3611, 3067	NeoniQ	2481
JVC	0653, 2118, 1818, 3802, 3719, 2676, 2005, 3296, 4244, 3047, 0650, 3572	Neufunk	0714
Karcher	2125, 0714	Nevir	3528, 2676, 3719
Kathrein	0556	Next	2676
Kendo	3719, 1585, 2676	Nikkei	2676, 1585, 2197, 0714
Kenmark	2393	Nordmende	2676, 2548, 2001, 3512, 1585, 3528, 0714
Kennex	3296	Nortek	0668
Kenstar	2548	Novex	1523
Kiton	0668	NPG	3434
Kneissel	0556	Nu-Tec	2481, 3090, 3480
Kogan	3572, 4291, 3296, 3528, 3434	Ocean	3434
Koncar	3719	Oceanic	4022, 3611
Konka	3572, 0714	Odys	2719, 2530, 3512, 2457
Krüger&Matz	3802, 3296	OK.	3802, 2676, 3810, 3434, 3047, 3719
Kunft	3434, 3719	Okano	3168
Küppersbusch	2676	Okeah	3434
L&S Electronic	0714, 0808	OKI	2676, 1585, 2125, 3434, 2947
Lava	2197	Onida	0653
Lavic	1363	Onimax	0714
Lazer	3719	Onn	2125, 1585, 1770
Lenco	4155, 4346, 2676, 1983	Onyx	1770
LG	1840, 1860, 2182, 4787, 0714, 0556	Opera	1770, 0714
Liberton	4291	Opticum	3611
Lifetec	0668, 0714, 2001	Orava	3719, 3528, 3512
Linden	3296, 3528	Oriental Pacific	1363
Linetech	2676	Orion	4346, 2005, 3994, 3873, 2676, 2108, 0714, 0556, 3512, 2001, 0808, 3434, 4542
Linsar	2676, 3719, 1585, 3611	Otic	1983
Listo	4306, 4155	Otto Versand	0556
		Pacific	0714, 0556
		Packard Bell	3630
		Palladium	0714
		Palsonic	2461, 2481, 3067, 4155, 3480, 3417, 4291

Panasonic	1636, 3825, 0650, 4501, 3790, 3719	SLX	0668
Panavideo	3825	Smart Tech	3528
Pendo	3434, 4291	Snow	1585
Philips	2800, 1506, 3614, 4209, 1887, 0556, 3678, 0639, 3790	Sogo	3067, 4155, 3512
Phocus	0714	Sonic	3168
Pioneer	1457, 1636	Soniq	3168, 3572, 3005
Playsonic	0714	Sonitron	0208
Plustron	1770	Sonolor	0208
Polar	3067	Sony	2778, 1825, 4151
Polaroid	1523, 3296, 2676, 2125, 1720, 3611, 4132, 1687, 3719, 4542, 3512, 3589	Soundwave	2673
Powerpoint	3296, 1770	Sphere	3067
Pragma Digital	0808	Stan Line	3611
Pro Vision	0714, 2197	Strong	4542
ProCaster	3719	Sungoo	2037, 1248
ProLine	1585, 2676, 3434, 0625, 2393, 3528, 3573	Sungpo	1659, 2951, 3810, 2676, 4843, 3790, 2214, 3719
Proscan	3512, 2561	Sunkai	1523
Prosonic	1770, 1865, 0714, 2676, 2001, 2125, 2197, 3480, 1523, 1585, 2106	Sunstech	2676, 2001, 3719, 2530
Protech	0668	Superior	1585
Pulier	3611, 3648	Supersonic	0208
Pvision	2001	Supra	2947, 3434, 3512, 4291, 4542, 3047, 4348
Q.Bell	2561	Supratech	2208, 3067
QONIX	3067	Svasa	0208
Quadro	2561, 2676, 3719, 3434, 1585, 2197	Swedx	1606
Quartek	1606	Swisstek	1606, 2106
Radiola	0556	Symphonic	1595, 1817
Radionette	0714	Tatung	1720, 1248
Radiotone	0668	Taurus	2197, 3067
Rank Arena	3480	TCL	3047, 2675, 2530
RCA	0625	TCM	0808, 0714, 2001
RefleXion	3067, 4155	TD Systems	3719, 2676, 3512
Relisys	1585	Teac	3158, 4918, 2168, 0714, 1770, 3005, 3572, 1363, 0668, 1983, 2457, 3067
Reoc	0714, 2197	Tech Line	1585, 2676, 1636
Revox	0808	Technica	2168, 2676
Roadstar	0714, 0668	Technical	2676, 3719
Rolsen	2001, 2098, 3067, 3434	Technics	0650, 0556
Romsat	3719	Technika	3810, 2106, 2168, 2676, 2197, 1865, 1983, 3362, 1585, 3005, 3067, 2125, 2719
Rubin	3528	TechniSat	2422, 0556
Saba	2676, 0625, 3434, 1585, 2005, 3528, 0650, 0714, 2947	Technisson	0714
Saga	2197	Techno	1585
Saivod	0668	Technosonic	0556, 0625
Salora	2676, 2197, 3067, 2125, 2001, 3719	Technoswood	2676, 3719, 1585
Samsung	2051, 3131, 4468, 3970, 0556	Technimagen	0556
Sandstrom	3802, 3047, 2197	Teco	1523
Sansui	2001, 0714, 1248	Tedelex	0208
Sanyo	0208, 2461, 1585, 2676, 3096	TELE System	2125, 2676, 3434, 2530, 1585
SBR	0556	Telefunken	2676, 3719, 0625, 3528, 4542, 3296, 1585, 3047, 3434, 0714, 0808, 3067, 3480, 3589, 4291
ScanSonic	2676	Telestasr	0556
Schaub Lorenz	4022, 2676, 0714, 2125, 1585, 2197, 2289, 2001, 3268	Teletech	2676
Schneider	4040, 0714, 0556, 0668, 3528, 2676, 1585, 4501	Terris	2530, 3296
Schneider Electric	4040, 0714, 0556, 0668, 3528, 2676, 1585, 4501	Tesla	4542, 0556, 0714
Schöntech	1585	Tevion	0714, 1248, 2125, 2530, 3268, 0556, 0668, 0808, 1523, 1585, 2197, 2289, 2461, 3810
Scott	3090, 1983	Thes	2947
Seeltech	4022, 3067, 3268	Thomas	0625
Seelver	0556	Thomas America	0625
SEG	2673, 0668, 2125, 1523, 3434, 2719, 3067, 3719	Thomson	0625, 3047, 2675, 4291
Seiki	4346, 4132, 3964	Tokai	3611, 3528, 0668, 3067, 3480
Seizo	4132, 4346	Toshiba	1508, 2775, 2676, 4213, 2732, 0650, 2108, 0195
Seledine	3296, 3528	Tosonic	1508
Sencor	4132, 4291, 4542, 3067, 3296, 2197, 3572, 3434, 0714, 3512	Tosumi	1770
Sens	1865	TRANS-continents	0556, 0668
Sharp	1659, 2951, 3810, 2676, 4843, 3790, 2214, 3719	Transonic	3528, 1363
Shinelco	2530	Trevi	3528
Shivaki	2197, 0668, 3528, 3067, 2561	Triad	0556
Siemens	0195	Trio	1248, 1687
Siera	0556	Tristan Auron	3528
Silva Schneider	2197, 2125, 3067, 3480	Tucson	2676, 3719
SilverCrest	2676	TV Star	3528, 3512
Sinotec	4542	TVE	3589
Sinudyne	2676	Ultravox	1585
Sky Media	1606	U-max	3434, 3296, 3648
Skyworth	4542	UMC	2106, 2168, 3810, 1606
		United	3233, 3434, 1770, 0714, 3296, 3480, 2530, 3512, 2481, 4542, 0556, 1523, 1585, 1983, 2125
		Universum	0808, 0668
		Utok	4291, 4542



V7 Videoseven	1666
VD-Tech	3067
Veltech	4132
Venturer	3005, 1865
VEON	3528, 3296, 3611
Vestel	3719, 2676, 1585
Videoccon	2548, 3296
Videoseven	1666
Viewsonic	2111
Vision	2481
Vistron	1363
Visual Innovations	2106
Vityas	3067
Vivax	4348
Vivid	3611, 3648
VOX	3719, 2676, 4291
Voxson	2197
Walker	2676, 1585, 3719
Waltham	2676
Watson	0668, 0714, 1248
Wellington	2676, 3719
Welltech	0714
Westinghouse	3067, 4132
Westwood	1585
Wharfedale	1983, 0556
Wilson	0556
Windsor	2676, 0668
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	1606, 2001
XD	3719
Xenius	1585, 2676
Xi-en	1770
Xiron	1983
Xomax	3067, 1770
Xoro	3067, 3417, 4155, 4291
Yamaha	1576, 0650
Yuntu	3611, 3648
Zephir	3611
Zepto	1585
Ziggo	1818

# SAT

1&1	3270
4ife	3833, 4185
@sat	1300
@Sky	1334
A1	2769
AB	3191
AB-COM	3191
Acer	1272
Acoustic Solutions	1284
Adam Internet	2717
ADB	2737, 1585, 2367, 2769, 3799, 1920, 2553, 3148
Advance TV	2443
AEG	2738, 2813
Agora	1284
Airis	2813
AirTies	3290
Akai	3148, 3833
Akira	2738
Akta	1986
Akura	2418
Aland	2030, 2437
Alands Data-kommunikation	2030, 2437
Alba	1284, 3601, 2034
Alcom	2030, 2437
Alcor	5377
Alice	3455, 1585
AllTele	2957
Allvision	1334, 1232
Altech UEC	4210, 2059, 2097, 3517
Altibox	2030, 2437
Amiko	4197, 3191, 3649
AmiNet	1615
Amino	1898, 1615
Amstrad	1662, 1175, 0847, 1693, 2467
AMTC	2738, 2813
Anadol	4227, 5377
Ansonic	2418
Antares	2757
Aon	2769
Apollo	3833

Apple	2615
Arcadyan	2952
Arcadyan Technology	2952
Amion	1300
Arris	2437, 3723, 1585, 2952
AS	1284
ASA	0740
ASCI	1334
ASDA	1284
ASRock	1272
AstaNet	3857
Astell	1986, 5259, 2418, 3417
Astro	2026, 1099, 1100, 2928
Asus	1272
AT Link	3020
Atemio	2928
Atevio	2928
Atlanta	2418, 3320
Atom	1631
Audiola	2418
Audiosonic	5212
August	3629
Aurora	0879
AusIPTV	3698
Austar	0879
Austriasat	1195, 1197, 3190, 2957, 1232, 1561, 1631, 2631, 4185
Auvisio	2738, 2813
Avanit	3365, 3080, 1631
Awa	2418, 2813
AX	4826, 5038
Axil	2418, 3148, 1413, 2738, 2813, 3424, 4185
AZ America	3422
B@ytronic	0740
Baltcom	3191
Balticum	1195, 1197, 1986
Bel Digital	2513
Belgacom TV	2047
Belson	2418
BENsat	2957, 4657
Best	3749
Best Buy	3417
BIOSTEK	2738
BIS TV	1232, 1986
BIS Télévisions	1232, 1986
Black Diamond	1284
blade	3749
Blizoo	1986
Blow	3148
Bluewin	2271
Boca	2026, 2458, 2797, 1232, 2813
Bonus	3190
Boshmann	1413, 1631
Botech	3422, 2738, 2418, 2813, 3749
Bouygues Telecom	3007, 3185
Boxer	2443, 1692, 2429, 4583
Brandt	2813, 3833
Bredbandsbolaget	4031
Breitband.ch	1195, 3440
British Telecom	4031, 2294
BskyB	1662, 1175, 0847, 4662, 3061
BT	4031, 2294
BT TV	4031, 2294
BT Vision	4031, 2294
Bulltech	2738
Bush	1935, 2376, 2418, 3652, 1284, 2813, 3439, 3699, 2034, 3601, 4185, 3735, 3827, 4204
Cablecom	1582, 2513, 1195, 1197
CableLink	3080, 2513
Cabletech	3148
Cabovisão	2436, 1300
Cahors	4185, 3020, 3688
Caiway	2443, 2762, 2942, 0253
Canal Digitaal	2631, 4853, 2466, 2957
Canal Digital	1780, 2553, 2030, 1334, 4031
Canal+	2657, 1986, 5761, 1195, 1197, 2429, 2561
CanalSat	2657, 5761
CGV	5145, 2034, 3751, 1232, 1413, 3190, 3753, 1986, 4185
Chess	2026, 1334
Cisco	2401, 2047, 2589, 1582, 2563, 3265, 3270, 3337, 2742, 2271, 3451

Citycable	3451, 3477
CityCom	1232, 2957, 3080
Claritas	1272
Clarke-Tech	3320
Classic	1284
Clatronic	1413, 2738
Clayton	4185
Cloud-IBox	4015
CMX	2205, 2797
Cobra	3020, 3629
Com Hem	3662, 2443, 2832, 4926, 2762, 2942, 1915, 4031
Comag	2797, 2026, 2458, 2813, 1232, 3857, 3993, 0740, 1334, 1413, 2738, 3629, 4227
Comfort TV	3698, 4860
Comsat	1413
Conia	2418
Connect TV	2957
Continent	3857, 1986
CoolStream	2863
Cosmos TV	1545
Cristor	2257
Croner	2813
Crown	1284
Crypto	5212
CST	2863
Cyfra+	1409, 3799
Cyfrowy Polsat	3829, 0253
D-box	1114
D-Color	3833
D@tacom	2813, 1413, 1631, 2738
Daily Media	1272
Darty Box	2436
Dautkom	2638, 4197
DCR	3517
Delta	2443, 2762, 2942
Denver	2418, 2738
Deutsche Telekom	1197, 1195
Deutsche Telekom	3270, 1692
DEXP	3833
Dgtec	1631, 2418
Di-Way	1631
Dick Smith Electronics	2813, 2418
Dicra	2738
Digenius	0740
DIGI	2762, 1195, 1197, 2443, 2026
Digi Raum Electronics	2443
Digitality	1334, 2813
Digiclass	3419
Digihome	2034, 1284, 1935
DigiLogic	1284, 2034
DigiQuest	2738, 3833, 4227, 3422, 3629, 1300, 1631, 2928, 2813, 3148
Digiraum	2443
DigiSat	1232
Digital	2797
DigitAlb	1195, 1197, 1232, 1300
DigitalBox	3419, 3674, 1631, 2540, 2757, 1100
Digitech	2260
Digitronic	4185
Digiturk	3517, 2097, 5119
Dilog	1780, 2957
Dion	3069
Dish TV Technologies	5831, 2738, 3020
DishTV	2738, 2813, 5831
Diveo	4853
diVision	2386
DMTech	2738
DNA	2832, 3917, 1780, 2144, 2030, 2762, 1545, 2443
DNS	3833
Doffler	5212
Dolce	1300
Dom.ru	2443
DragonSat	2928
DRE	2443
Dream	1237
Dream Multimedia	1237, 3628, 1652, 1923
Dreambox	1237, 3628, 1652, 1923
DSE	2813, 2418
DStv	4210, 5103, 2059, 2060, 0879

DTK Deutsche Telekom	1195, 1197
DTVS	3073
Dual	1232, 2034
Dune	4215
Durabrand	1284, 2034
DVX	2418
Dynavision	4197
Dyon	2738, 2813, 3688, 3417
e Vision	3637
Easy-One	3419, 3688, 2757, 3422
ECG	2813, 2738
Echolink	2513
Echosonic	3419
Echostar	2955, 3704, 1409
Eco-Star	1413
Econet	3061
Econet Media	3061
Edision	5210, 1631, 5141, 3191, 4197
Eir	3637
Elap	1413, 3190, 5212, 2458
Elbe	2418
Elion	3916, 1615
Elisa	2455, 1322, 3637
Elless	0740
Elonex	1272
Elta	2738
Eltax	3833
Eltrona	1195, 1197, 2386, 3440, 3441
Eminent	2260
Energy Sistem	2418, 1631, 2813
Engel	3749, 3148, 5142, 2418, 2813, 3020, 4185, 5212
Entertain	3270, 1692
ER Telecom	2443
esoSAT	2797
Essentiel b	2813, 4657, 2738, 3905
Estro	4185
Europhon	1334
Eurosat	1413
Eurosky	0740
Eutra	0740, 3080
Evesham Technology	2034
Evolve	3020
Evolveo	3148
F&U	3629, 3833
FaVal	3422
Ferguson	2638, 2034, 1935
Fetch TV	2717, 5593
Fiber.nl	1615, 1898, 2631
Finepass	1780
Finlux	4185, 1232, 2034
Finnet	2832, 1780, 2030, 1545
FinnSat	4572, 2386, 0740, 1195, 1197, 1351
FlexBox	3148
FMD	1413
FoneStar	3148
Formuler	5038
Fortec Star	1631
Fortis	2928
Foxtel	1356, 0879, 5517, 2211, 2443
Fransat	2443, 4185, 5259, 3190, 1986, 5182, 4657
Free	1976, 3455
Freebox	1976, 3455
freenet TV	5052
Freesat	1692, 2443, 4204, 2928, 3827, 1986, 2376, 3735
Freesat+	2443, 3827
freeview	4204
Fte Maximal	2757, 1631, 3674, 3148, 3419, 5212
Fuba	2750, 3726, 1195
Fuji Onkyo	5212, 4185, 1631
Fujitsu Siemens	1272
Fulan	3649
Funai	2418
Funai United	3629, 3833
Gala	2437, 2030
Galaxy Innovations	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 4826, 3458
Garant	3698, 4860
General Satellite	4626, 2443
Geser	1631, 2738
Get	2494

Gi	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 4826, 3458	Jambox	2030, 3698, 4860
GigaBlue	3663	Jameson	2813
GigaTV	2738, 3148	Jiuzhou	5182
Glashart Media	1615, 1898	JP PTT	1615
Globo	3857, 2026, 0740, 1334, 2957, 3191, 1429	JVC	1284
GM Germany	3649, 3191, 3020, 4197	Kabel Deutschland	3514, 1981, 1983, 3688, 2443, 2620, 2762, 3101, 1195, 1197, 1915
Go	1780	KabelBW	2889, 2762, 1915, 1981, 1983, 3451, 3477, 1195, 1197, 1429
Go SAT	3190	KabelNoord	2443, 0253
Godigital	5212	Kablo TV	4763, 3190
GoGen	2738	Kamosonic	2738
Gold Vision	1631	Kaon	1300, 2494, 2889, 4853, 2553, 2631
Golden Interstar	3749, 3191	Kaon Media	1300, 2494, 2889, 4853, 2553, 2631
Golden Media	3649, 3191, 3020, 4197	Kartina TV	4215
GoldMaster	1986, 2928, 1334, 3148	Kathrein	1561, 3658, 4795
Goodmans	1284, 2376, 3652, 2034, 3439, 3601, 3699	Kendo	4185, 1232
Gran Prix	0740, 3080	Kiss	3270, 2271
Grococ	1409	Kogan	3148
Grundig	0847, 2376, 2367, 2034, 2813, 1284, 1780, 2738, 3424, 1429	KPN	2952, 2437, 1986, 1545
GVA	2813	Kreatel	2030
Haier	2418	Kreiling	4185
Hailo	1631	Kwesé	3061
Handan	1780	Kyostar	2026
Hanseatic	1099, 1100	König	1631, 3020
Harper	3629	L&S Electronic	1334
HD Box	2928	LA Digital	2386, 2928
HD+	2443, 2797, 1429, 3095	Labgear	3424
HDThunder	4291, 3190	LaSAT	0740
Hewlett Packard	1272	Laser	3629
hFX	1272	Lattelcom	2030, 2437
Hightong	3020, 4657	Lazer	2738
Hills	1232	Lemon	1334
Hirschmann	1232, 3190, 3080, 2026, 0740, 2513	Lenson	4185, 4657, 5182
Hitachi	2034, 1284, 4185	Libertview	3109
HNE	1232	Linden	2813
Homebase	2030, 2437	Line@TECH	2813
Homecast	2386	LinkBox	2957
Hornet	1300	Linksys	2271
HP	1272	Linsar	1284
Huawei	2994, 2995	Listo	2738, 2813, 4657, 5182
Humax	2443, 1427, 2762, 4031, 2620, 2832, 3140, 1808, 1915, 2144, 4662, 1981, 1983, 3517, 3101, 2408, 2889, 3514, 5614, 1631, 1232	Imt	5517
Hybroad	5593, 2717	Lodos	1284
Hyro	3422	Logik	2034, 1284, 4185, 3652, 3735, 4204
Hyundai	3833, 2418, 2738, 4185, 2813	LogiSat	2797, 2026, 2813, 2458
i-CAN	2737, 2367, 3148, 5212, 1585	Luxor	1935, 2034
i-SET	3419, 2757, 3422, 3417	M vision	3419, 2757
ibox	1652	M7	3020, 2631, 4853, 1898, 2957, 3190, 1195, 1197, 1615, 4185, 2466, 2928, 1232, 1545, 1561, 2443, 1631, 1986, 4657
IceCrypt	3020, 2928, 3649, 4197, 3191, 2838	Macedonian Telecom	3270, 2401
iconBIT	2260	MAG	4860, 3698
ID Digital	2443	Magnet	1615
ID Sat	1631, 1334	Magyar Telekom	1692, 2367
iiNet TV	2717	Majestic	2738
Illusion	2257, 1631	Makedonski Telekom	3270, 2401
Illusion Sat	2257	Manhattan	4204, 2443, 3827, 1300, 3735
iM	4860, 3698	Manta	3833
Imagin	1195, 1197, 2386, 3440, 3441	Maplin	2034
Imperial	1195, 1197, 1334, 1429, 3419	Marusys	2799, 3543, 3458, 3544
Inea	1195, 1197	Mascom	2386, 2738, 2205, 2813
iNETBOX	1652, 1237	Matsui	1284
Infomir	4860, 3698	MaxDigital	4015
Innovative Systems	1898	Maximum	1334, 2813, 2957, 1986
Inotel	2437	MAXplus	2928
Interneod	2717	Maxview	2797
Interstar	3749, 3191	Mediaset	2750, 2367, 2443, 1427
Interzet	3698	Medion	1232, 2797, 0740, 2026, 1334
Inverto	3095, 1334	MegaSat	3080, 1631, 5262, 2813, 2034, 2418, 3020, 0740, 4185, 2738
inVion	2418	Melita	3674
Invitel	2437	Meo	2401, 2466
InviTV	2437	Mercury	3422
iotronic	1413	Metronic	2418, 2738, 5259, 1986, 1334, 1631, 1413, 1935, 2026, 2443, 3629, 3726
IP Vision	2455	Micro	2797, 2458, 2813
IQ	2813	Micro electronic	2797, 2458, 2813
IQ Prism	2813	Microsat	4185
Irradio	3726	Microsoft	3949, 4000, 1272, 1805
ISTAR	2260		
ITT	2418		
JadooTV	2260		
Jaeger	2797, 1334		

Miraclebox	2928
Mirage	3365
Mitsai	2738
MK Digital	4015
Morgan	1232, 2026
Morgan's	1232, 2026
Motorola	2437, 2030, 2952, 3723, 4926, 2401, 3916, 1585
Movistar	1585
Mtel	1986, 3857
MTS	1615, 1898
Multichoice	0879, 2059, 2060, 4210, 5103
Murphy	2034
Mysat	2738, 2797
MySky Italia	2467
MySky New Zealand	1356, 2211
Mystery	2813
Nabo	3080
NanoXX	2513, 3419, 1631
NC+	3799, 1409
NEO	3833
NEOTION	1334
Net+	3637
netBox	3637
Netgem	3637, 1322, 2455
Netia	3637
NetTV.Plus	2437
Neuf TV	1322, 3874
Neuling	2458, 1232, 2026
New Line	3688
NexPRO	1631, 3191, 3148
Next	4763, 3020
NextGen Communications	3191
Noos	2436
NOS	2437, 2160
Not Only TV	5212
Nova	2475, 0879
Now TV by Sky	3061
Nowo	1300, 2436
NPG	1631, 1413
NTL	1060, 3265
NTV Plus	2443, 1692, 3190, 5182, 2762, 2408, 2928
Numericable	2436, 2466
NVIDIA	4918
Octagon	2928, 5038, 4015
Olin	1631
OnLime	2443
Online.nl	2631, 4853
Onn	2034, 1284
Ono	3337
Open IPTV	1615
Openbox	2928, 3109
OpenFox	3833
Opensat	2957
Opentech	3190
Opentel	1232
Optex	1232, 1413, 2418, 2813, 4185, 5259
Optibox	3190, 2928, 2957
Opticum	3857, 3688, 2957, 3191, 2928, 4227, 3080, 2797, 3422, 3417
Optimus Clix	2437
Optimuss	3191
Optus	2717, 1060, 1356, 0879
Orange	2407, 3290
Orbis	1232, 1334
Orbitech	1195, 1100, 1197, 1099, 1351, 1334
Orchid	1631
Oriel	3629, 5212
Orion	3020
Orion Express	3857, 1986
Orion Telekom	4215
Orton	3857, 3191, 2957
Osio	3629
P&T Luxembourg	3637, 1322, 2455
P/Sat	1232
Pace	0847, 2620, 1356, 1682, 1060, 1175, 1693, 2475, 2467, 2294, 2211, 2466, 2631, 2657, 1582, 1662, 2059, 2060, 2097, 2494, 2401, 3451, 3477, 2160
Pacific	1284
Packard Bell	1272
Palcom	1409

Palsonic	2813
Panasat	0879
Panasonic	0847
peeKTon	2418
Penki TV	2030
Petrus	3857, 1195, 1197
Philex	1409
Philips	2561, 0099, 2466, 1582, 1114, 1692, 5377, 2294, 2631, 4657, 1272, 2558, 2211
Phoenix	2418
PHOENIX Apollo	3833
Phonotrend	1780
Pino	1334
Pollin	3080
Polsat	3829, 0253
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Portugal Telecom	2401, 2466
Post Luxembourg	3637, 1322, 2455
PostTV	3637
Pr telecom	4197
Preisner	2458
Premier	1429
Premiere	1429, 2620, 1114, 1195, 1197
Primacom	2889, 1195, 1197, 2443
Primestar	2030
PrimeTel	2030, 2437
PrimeTV	2030
ProLine	1284
Promax	2757
Protek	4826
Proximus TV	2047
PSI	3190
PT	2401, 2466
Pjyur	2443, 2889, 1195, 1197
QuickLine	1300
Qviart	4795
Qwerty	1898, 1615, 4215
Qwerty.TV	1898
Raduga TV	1986, 2957
Ravo	3629
Rebox	2928, 2386
Redline	1334
Renkforce	4387
Revez	4795
Ricavision	1272
RikstV	2367, 1692, 2429
RIO Media	2030, 1780
Roku	3061
Rollmaster	1413
Rolsen	3629
Ross	2540
Rosteletcom	2443
Roxxs	2799
SAB	1631, 3649, 4197, 3020, 3749, 1300
Saba	0740, 2205
Sagem	1692, 2429, 2407, 2436, 1114, 2553, 3874
Sagemcom	1692, 3514, 2407, 2436, 5286, 2429, 3799, 3829, 3007, 3185, 4583, 5119
Saivod	2418
Salora	1232
Samsat	3191
Samsung	3063, 2942, 2407, 1682, 0253, 5052, 3451, 3477, 2467, 2610, 2955, 3662, 1662, 3265, 3514, 1060, 2589, 2889, 3185, 4853, 1987, 1545, 1693
Sansui	1545
Sappa	2957
Sasag	3080, 1300, 3440
Sat Control	1300
SAT+	1409
Satcom	3833
Satelco	1232
SatElita	3020
SatFilm	1195, 1197, 3857
SatHawk	3109
Satplus	1100
SatyCon	1631
Scarlet	1898, 1615
Schaub Lorenz	2034, 2418
Schneider	1545
Schneider Electric	1545

Schwaiger	0740, 2797, 2813, 2928, 3080, 1429, 1631, 2458, 3688, 1195, 1334, 2957, 3417, 3749, 3993	Sunsat	3190
Schwaiger CS	1631	Sunstech	2738, 3829
Scientific Atlanta	2401, 2047, 2436, 1987	SupportPlus	2418
Scott	2738	Supra	5212
SCS	0740	Supratech	1413
Sedea	1545, 4185, 5212	Sven	3833
Sedea Electronique	1545, 4185, 5212	Sveon	3629
SEG	3080, 1284, 3688, 0740, 2034, 3422	SVT World	2957
Seledine	2813	Swisscom	4445, 2271
Sencor	2738, 2813	Sydantenn	2957
Servimat	5259	Synaps	3191
Set-One	3419, 2757, 3688, 3422	Synaq	3749
SFR	2436, 3874, 2466	Systec	1334
Shark	1631	Sytech	2418
Sharp	1935, 2034	T-Home	3270, 1692
Sherwood	1409	T-Mobile	2631, 1615, 1898, 2443, 3190, 1545
Shinelco	2738	TalkTalk	2994, 2995
Showbox	3165	Tampereen	
Siemens	2418, 1429, 2737, 1334	Tietoverkko OY	2762, 2443
Sigmatek	2418, 2813, 2738	Tattelecom	2429
Silva Schneider	0740	Tatung	3270
SilverCrest	2026, 2797, 2458	TBoston	2418
SimpliTV	4498	TDC	2271
SiOL	3637	Teac	4386, 1322, 2813
SKT	3080	Technicolor	3514, 5517, 5761, 2994, 2995
Sky Austria	2620, 2443, 4662, 3061, 1429, 2832, 1114, 3101, 1915, 1195, 1197	Technika	2034, 1284
Sky Deutschland	2620, 2443, 4662, 3061, 1429, 2832, 1114, 3101, 1915, 1195, 1197	TechniSat	1195, 1197, 1100, 3440, 3441, 1099, 1351, 2540, 2813, 1322, 4185
Sky Ireland	1662, 1175, 0847, 4662, 3061	Technotrend	1429, 4185
Sky Italia	1693, 2467, 4662, 3061	Techwood	1284, 2034, 1935, 4185
Sky New Zealand	2211, 1356, 5286	Tecsat	1986
Sky UK	1662, 1175, 0847, 4662, 3061	TEKCOMM	2738, 3905
Sky Österreich	2620, 2443, 4662, 3061, 1429, 2832, 1114, 3101, 1915, 1195, 1197	Telasat	2466
Skylink	2957, 3020, 3190, 4185, 2928, 1545, 2443, 4853, 1195, 1197, 1986, 4657	TELE System	2750, 3726, 1409, 2738, 2813
Skymaster	1409, 2205, 1545, 3857, 1334, 3165	Tele2	2762, 2144, 2443, 1195, 1197
Skymax	1413	Telecifra	3833
Skyнет	2437, 2030	TeleColumbus	2443, 2889
Skyplex	0740	Teledigital	3833
Skyplus	1334, 2026, 0740, 1175, 1232	Teledunya	4763, 3190
SkySat	1100	Telefonica	1585
Skytec	2928	Telefunken	3833, 3419, 3674, 4185, 5212
Skyvision	2797, 4657, 1334	Telekarta	3857, 1986
SkyWay	2928	Telekom Austria	2769
Skyworth	3020, 4657	Telekom	
SL	0740, 2026, 3080	Deutschland	3270, 1692
SM Electronic	1409	Telekom MK	3270, 2401
Smallworld Cable	2837	Telekom Romania	1300
Smallworld Fibre	2837	Telekom Slovenije	3637
Smart	1631, 3365, 3095, 0740, 1413, 3080, 1232, 4227	Telemach	1780
Smile Content	2437	Teletet	1920, 3451, 3477
Sogno	2957	Telestari	1100, 2540, 4387, 1334, 1099, 1195, 1197, 1351, 3419
Sogo	3629	Televarpio	3674
Solomend	3109	Televos	1300, 1334
Sonera	3723, 2144, 2386, 2762, 1780, 2030	Telewest	1987
Sony	3202, 1272, 0847	Telewire	1232
SPC	3148, 5212	Telfort	2952, 1615, 1898
SPCInternet	3148, 5212	Telia	3723, 2030, 3916, 1615
Splius	1986	Telset	2762, 4197
Star Sat	3419	Telsey	2738
Star Track	3191	TelSKY	2540, 3674
Starcom	5259	Telstra	3637, 3061, 1356
Starman	2762, 1300	TeNeT	1898
Starmax	2638	Teo	2437, 2030
Steinner	2738	Tesler	5212
Stipte	1898, 1615	Tevion	1780, 1409, 2026, 2205, 2813
Stream System	1300	Thomson	1935, 1582, 5182, 1662, 0847, 1175, 1981, 1983, 3905, 3007, 2769, 2160, 2407, 1693, 5110
Strong	3905, 1409, 3424, 4657, 2813, 2418, 4498, 5110, 0879, 1300, 2738, 5182, 1284, 1682, 5212	Tiger	3109
STV	2762, 2443, 1986	Titan	2205, 2757
Summit	3020	Tiviari	2928
Sungpo	1935, 2034	Tividi	1429
Sunny	1300, 3165	TiVo	3265, 3662, 3337
Sunray	2799	TivùSat	2737, 3726, 4031, 2750, 2367
		TNT SAT	4185, 5182, 1986, 3190, 2443, 4657, 1195, 1692, 2429, 5259, 1197
		Tonna	3190, 2458
		Topfield	1545, 1986, 2837, 2838
		Toppro	2838
		Toshiba	1284, 2955, 3688, 1195, 1429
		TP	2407
		Transonic	4362
		TrekStor	2738

Triax	4185, 3080, 3190, 5182, 1986, 2443, 1099, 1413, 1631, 2513
Tricolor TV	4626, 2443, 1915
Tring	4185
Trust	1272
TT-micro	1429
TTV	2762, 2443
TV Cabo	2160
TV Star	3191, 3649
TV Vlaanderen	2631, 4853, 2466
TVOE	2443
TVOE TV	2443
TéléSAT	2631, 2466, 4853
Türksat Kablo	4763, 3190
UEC	1356, 0879
UfaNet	1986
UltraPlus	2928
United	2418
UnityDigital TV	2955, 3101, 1429, 2610, 2762, 1915, 2513, 3451, 3477
Unitymedia	2955, 3101, 1429, 2610, 2762, 1915, 2513, 3451, 3477
Universum	0740, 1099
Univision	4227, 5212
Unibox	1652
UPC	1582, 3451, 3477, 1780, 2762, 1060, 2443
UPC Cablecom	1582, 3451, 3477, 2513, 1195, 1197
UPC Direct	2443
UTStarcom	1232
Vantage	2513, 2797, 3629, 3857
VEA	2418
Vector	2030
Vectra	1195, 1197
VEON	5831
Vestel	4185, 1284, 2034, 3517
VIA Technologies	1272
Viasat	1682, 1197, 2030, 1195, 3424
Videofutur	3637
ViewSat	1232
Viken Fibernet	2030, 2437
Viola Digital	1195, 1197
Vip	1986
Virgin Media	2563, 3265, 1987, 1060, 3451, 3477
VisionNet	1631
Visiosat	1413
Vistron	3080, 0740
Vitecom	1413
VivaCom	2429
Vivax	2418, 2813, 3629, 5212
Vodafone	3514, 2401, 5286, 1898, 1615, 1981, 1983, 5517, 3337, 1300
Vodafone Iceland	1615, 3917
Volcasat	2418
Volia	1780
Voo	2742
Vu+	3458, 3543, 3544, 2799, 5380
Walker	2034, 4185
Waltham	4185
Wavelength	1413, 1232
WayteQ	1631
Wbox	3917, 2832
Welho	2832, 3917
Western Digital	2558
Westnet	2717
Wharfedale	1935, 2034, 1284
Wightfibre	3140
Winbox	3726
Wisi	3080, 0740, 1232, 3190, 2957, 4572, 1986, 5259
World Vision	3191, 3833, 3688, 3148
Woxter	2418, 2813
WWiO	5111
Xbox	1805, 3949, 4000
Xcruiser	2928, 4197
XeoBox	2928, 3020
Xoro	5111, 3688, 3501, 2813, 3993, 2738, 3165, 4185, 3020, 3422, 2957
XS4ALL	2952
Xsarius	2957
Xtreme	1300
Xtrend	4826, 3794, 3320
Yakumo	1413
YouSee	5614

Youview	2994, 2995, 4031, 3140
Yuxing	2717
ZapMaster	0740
Zehnder	1413, 1334, 1631, 3422, 3417, 3419, 3424, 2034, 0740, 1232
ZGemma	4015, 5101
Ziggo	2443, 2589, 3451, 3477, 2561, 2762, 2942, 1582, 2401, 0253
Zircon	3020, 2957
Zodiac	3726
Zon	2160
Zon Optimus	2160
ZTE	2952
ZyXEL	1585

## DVD

3D LAB	0539
Acoustic Solutions	0730, 0713
AEG	1233, 1643, 2173, 2461, 0675
Agfaphoto	2821
Aim	0672
Airis	0672
Aiwa	0533, 2020
Akai	2966, 1233, 2461
Akira	3076
Akura	2966, 1233
Alba	2966, 4081, 3177, 0713, 0672, 0730, 3036, 0081, 0539
Allegro	0869
Amphion	
MediaWorks	0872
Amstrad	0713
AMTC	3076
AMW	0872
Andersson	2966
Ansonic	0831
Apex Digital	0672
Arcam	0732
Aristona	0539, 0081
AS	0730, 0713
ASA	0081
Audiovox	0675
Audix	0713
Autovox	0713
AVideo	2173
Avol	3076
Awa	3513, 0730, 0872, 1643
Axdia	2821
Axion	0730
Axxion	3076
Basic Line	0713
Bauer	2461
Beko	0831
Berthen	1643
Black Diamond	0713
Blaupunkt	2624
Blusens	1233
Blue Sky	0713, 0672
BlueDiamond	2624
Bluesky	0713, 0672
Bose	2023
Brandt	2966, 0551, 0503
Bush	2966, 3177, 0713, 2815, 3036, 0081, 4081, 0730, 0831, 2821, 0672
CCE	0730
Celcus	2966
cello	2815
Centrex	0672
Centrum	0713, 0675
Cinetec	0713, 0872
CJ Digital	1643, 2173
Classic	0730
Clatronic	0672, 0675, 1233
Clayton	0713, 2966
CME	0081
CMX	3513, 3076, 1643
Codex	1233
Conia	0672
Continental Edison	0831, 0872, 2966, 3036
Crown	0713
Cybercom	0831
Cyrus	0081
D-Vision	2461
Daenyx	0872

Daewoo 0872, 1906  
 Dantax 2966, 0713  
 Daytek 0872  
 Dayton Audio 0872  
 DCE 0831  
 Decca 0081  
 Denon 1634, 0490  
 Denver 0672, 2461, 1643  
 Dgtec 0672, 3076  
 Dick Smith Electronics 3513, 0675  
 Dicra 2173  
 Differo 2966  
 Dighome 2966, 0713  
 DigiLogic 0713  
 Digital 2173  
 Digitrex 0672  
 DiK 0831  
 Disney 0831  
 diVision 2461  
 DK Digital 0831, 1643  
 DMTech 2173, 3154  
 Donghai 1233  
 Dragon 0831  
 DSE 3513, 0675  
 Dual 0831, 2461, 0730, 0713, 2966, 0081  
 Dumont 0081  
 Durabrand 0675, 0831, 0713  
 Dyon 3076  
 e-motion 2624, 2302  
 E:max 1233, 1643, 2173  
 ECG 2461, 3513  
 Electrocompaniet 2545  
 Elfunk 0713  
 Elta 2173, 0672, 1643, 1233  
 Emerson 0675  
 Enox. 2815  
 Epworth 0533, 2020  
 Essentials 3805  
 EuroLine 0675, 1233  
 FairTec 2966  
 Ferguson 2966, 3177, 2624, 0713, 2218, 2570  
 Finlandia 0081  
 Finlux 2966, 0081, 0672, 0741  
 Firstline 0713, 0869  
 Fujicom 2966  
 Funai 0675  
 GEC 0081  
 Go Video 0869, 0741, 1075  
 GoGen 3076  
 Goldmund 2545, 1571  
 GoldStar 0741, 0869  
 Goodmans 0713, 0730, 2966, 0081  
 GoWell 1643  
 GPX 0741  
 Gran Prix 2461, 0831  
 Granada 0081  
 Grandin 0713, 1233, 2173  
 Grundig 0081, 0539, 3513, 2966, 0551, 0713, 1643  
 Grunkel 0831  
 GVA 3513  
 H & B 0713, 1233, 2173  
 Hanseatic 0081, 0741  
 Hantarex 2461  
 Harman/Kardon 3402  
 HE 0730  
 Henß 0713  
 Hitachi 2966, 0573, 0081, 0713, 2218  
 Hiteker 0672  
 Home Electronics 0730  
 Home Tech Industries 1643  
 HYD 1233  
 Hyundai 2966  
 Höher 0713, 0831, 2173, 1643  
 Ikea 3053  
 Inno Hit 2966, 0713  
 Insignia 0741  
 Interfunk 0081  
 Irradio 1233, 0869  
 Isis 2966  
 ITT 1233  
 JDB 0730  
 JMB 2966

JVC 0623, 2966, 1602, 3513, 0081  
 jWin 0831  
 Kansas Technologies 1233  
 Kendo 0713, 0831  
 Kennex 0713  
 Kenwood 0490, 1906  
 KeyPlug 1643  
 KingVision 1643  
 Kogan 3513  
 König 0081  
 Küppersbusch 2966  
 Lava 2461  
 Lazer 2173  
 Leiker 0872  
 Lenco 3076, 0713, 2832, 2966  
 Lexicon 2545  
 LG 0741, 2189, 2811, 3951, 1602, 1906, 0869, 4090, 2407  
 Lifetec 0831  
 Linetech 2966  
 Linsar 2966  
 LM 1643  
 Lodos 0713  
 Loewe 0741, 0081, 0539  
 Logik 3681, 3177, 3805, 0713  
 Lumatron 0713, 0741  
 Lunatron 0741  
 Luxman 0573  
 Luxor 2966, 0713  
 Magnavox 0675, 0539, 1506, 1354, 0713  
 Manhattan 0713  
 Marantz 0539, 0081, 3444  
 Mark 0713  
 Marks & Spencer 2815  
 Mascom 2461  
 Matsui 3805, 2966, 0713, 0672  
 Maxim 0713, 0872  
 MBO 0730  
 MDS 0713  
 Medion 2966, 2821, 0831, 2407, 0741, 2189  
 Memorex 0831  
 Metronix 0081  
 Metz 0713, 0571  
 Microomega 0539  
 Microsoft 2083, 1708, 2202, 2627  
 Microstar 0831  
 Minax 0713  
 Mitsai 2302  
 Mitsubishi 0081, 0713  
 Mitsubishi Electric 0081, 0713  
 Mossimo 0573  
 mp man 3513  
 Murphy 2966, 2624, 2815  
 Mustek 0730  
 Muvid 2173, 1643  
 Myryad 0081  
 Mystral 0831  
 NAD 0741  
 NEC 0869, 0741, 1602  
 Neckermann 0081  
 Neom 1643  
 Neon 2815  
 Nevir 0831, 2966, 0672  
 New Acoustic Dimension 0741  
 Nikkei 2461  
 Noblex 3076  
 Nokia 0081  
 Nordmende 2966, 0831  
 Nortek 1643, 2173  
 Odys 2821  
 OK. 3076, 2966  
 OKI 2966  
 Oliidata 0672  
 Onkyo 0627, 1769, 0503  
 Oppo 2545  
 Orava 0713  
 Orbit 0872  
 Orion 2570, 2218, 0713, 1233  
 Ormond 0713  
 Otto Versand 0081  
 Pacific 0831, 0713  
 Packard Bell 0831  
 Palladium 1906, 0713  
 Palsonic 0672

Panasonic	3862, 0490, 3580, 3584, 1641, 1845, 3901, 1579, 2710, 2918, 3641, 1834, 1908, 3642
Philco	0675
Philips	2789, 1849, 2056, 1354, 2371, 0539, 3353, 3594, 1846, 1813, 1506, 3147, 2334, 0503, 0675, 0081
Phonola	0081
Pioneer	1571, 0631, 0571, 1965, 0059, 2847, 2442, 1768, 0081
Play It	1643
Polaroid	3513, 3036, 2966
Powerpoint	0872
Presidian	0675
Prinz	0831
Prism	0831
Pro Vision	0730, 2461
ProLine	2966, 0672, 1643, 2173
Proson	0713
Prosonic	2624, 2966, 2461, 2302
Pye	0675, 0539
Quadro	2461
Quelle	0081
Radiola	0081
Radionette	0741, 0869
Radiotone	0713
RCA	0522, 1769
Richmond	1233
Roadstar	0713, 0730, 0672
Ronin	0872
Rotel	0623
Rowa	0872
Saba	2966, 0551, 1643, 2173
Saga	2461
Saivod	0831
Salora	2966, 2461, 1643, 2173
Samsung	2951, 0199, 0573, 1075, 0298, 1635, 3195, 2886, 2113, 2942, 2833, 3046, 2329, 2269, 0490
Sandstrom	2461
Sanyo	2966, 0713
Satforce	3154
ScanMagic	0730
ScanSonic	2966
Schaub Lorenz	2173, 2461, 1643
Schneider	0081, 0539, 0831, 0869, 0713, 2966
Schneider Electric	0081, 0539, 0831, 0869, 0713, 2966
Schönteck	0713
Scientific Labs	3076
Scott	0672, 2173, 1233
Seeltech	1643
SEG	0713, 2815, 0872, 0081, 2821
SEI	0081
Seiki	3036
Selecline	3076
Sencor	2461, 3036
Shanghai	0672
Sharp	0713, 2966, 0675, 0869
Sherwood	0741
Siemens	0081
Silva	0741
Silva Schneider	0831, 2461, 0741, 0869
SilverCrest	1643, 2173
Sinudyne	0081
Sistemas	0672
Skantic	0713
Skymaster	0730
SM Electronic	0730
Smart	0713
Sogo	0672
Sonashi	0831
Soniq	3177, 0831
Sony	1633, 1516, 3539, 0533, 2504, 2020, 1033, 2132, 2861, 1533, 1536, 3964, 0772, 1981
Sound Color	1233
Soundwave	2815
Spectra	0872
SR Standard	0831
Strong	0713
Sungpo	0713, 2966, 0675, 0869
Sunstech	0831, 2966
Superior	3076, 2173, 1643
SVA	0672

Swisstec	2302
Sylvania	0675
Symphonic	0675
Sytech	0831
Tandberg	0713
Targa	0741, 1906
Tatung	0081
Taurus	2461
Tchibo	0741
Teac	3177, 0571, 3154, 0675
Technica	0713
Technical	2966
Technics	0490, 0081
Technika	2624, 2302, 2461, 2966, 3177, 0831, 2821
Technisson	0672
TechnoStar	1643, 2173
Techwood	2966, 0713
TELE System	2966, 2173, 3076
Telefunken	2966, 3076, 0059, 0551
Teletech	0713
Tesco	2624
Tesla	0081
Tevion	2407, 2624, 3154
Thomson	0551, 0522, 0831
Thurcom	3580
Tokai	1233
Tosaki	2006
Toshiba	0503, 2832, 2006, 2966, 2705, 2682, 1769, 0081
Tradex	0081
TRANS-continents	0872, 0831, 1233
Transonic	0730
Trent	1643
Trevi	0831
TVE	0713
UMC	2302, 2624
United	0675, 0713, 0730, 1233, 1643
Universum	0713, 0081, 0741, 0869
Veltech	3036
Venturer	3177, 1769
Vestel	0713, 2966
Videocon	3513
Visa	0081
VisionPlus	2624
Visual Innovations	2302
Vitek	0831
Voxson	0831, 0730
Waitec	0730, 1233
Walker	2966
Waltham	0713
Welkin	0831
Wellington	0713
Weltstar	0713
Wharfedale	0713
Wilson	1233, 0831
Windsor	0713
Windy Sam	0573
Xbox	1708, 2083, 2202, 0522, 2627
Xiron	0713
Yamada	0872
Yamaha	3320, 0539, 0490, 1354
Yamakawa	0872
Yukai	0730
Zenith	0869, 0741, 1906

## AMP

Acoustic Solutions	1501, 1446, 1470
Aiwa	0121, 1405
Akai	0609, 4242
Andersson	0493
Argos	4122
AS	1501, 1446, 1470
Audio Pro	3264
Audiolab	1189
Auvisio	3654
B & O	0799
Bang & Olufsen	0799
Bauhn	4242
Blaupunkt	3654
Bose	1229, 3708, 3832
Bush	4122, 3802
Cambridge Audio	1982, 1647, 4222
Canton	3000



Celcus	4146
Denon	1360, 2857, 3347, 0004, 2516, 0771, 0272, 3639, 3380, 4111, 2681
Dicra	3654
Energy Sistem	3654
Epworth	0121, 1405
Fine Arts	1189
Goodmans	4146, 0609, 1199
Grundig	1189, 1199
Harman/Kardon	1304, 0110, 2443, 3756, 1189
Hitachi	4590, 1199
Integra	1805, 2730, 1320
Jay-tech	4146
JBL	3756
JTC	4146
JVC	0074, 1374, 4411
Kenwood	1570, 1313, 1027
Kogan	3654
LG	2197, 3059, 4043
Logik	4242
Logitech	1408, 2436, 3561
Magnat	4485
Majority	4146
Marantz	1289, 2138, 2114, 1189, 4673, 1089, 1269
Maxell	4108
McIntosh	1289
Medion	2197, 4242
Meridian	0715
Micromega	1189
Myryad	1189
NAD	0320, 1093, 0609
New Acoustic Dimension	0320, 1093, 0609
Nubert	4331
Onkyo	1805, 0135, 1320, 2730, 3992, 2878
Orbitsound	4098
Otone	4242
Panasonic	3523, 3323, 3425, 1779, 0367, 1763
Philips	4105, 2459, 1269, 3282, 1189, 1089
Pioneer	1935, 0080, 1123, 0289, 4015, 0300, 0823, 3623
Proficient	0609
Proson	0609
Pyle	4242
Revox	1089
Rotel	0793
Samsung	2809, 2660, 1868, 1199, 2137, 3646
Sansui	0609
Sanyo	2710
Schaub Lorenz	4242
Sharp	3096
Sherwood	1077
Siemens	0609
Sony	0158, 2486, 0159, 2172, 1822, 2522, 1758, 3700, 1441, 1759, 2475, 1058, 1158, 1112, 1658, 1558
Soundwave	0609
Sungoo	1313
Sungpo	3096
T+A	2302, 1270
TAG McLaren	1189
TAG McLaren Audio	1189
Teac	0609, 1199, 2193, 1077, 4242
Technics	1308, 0208, 1763
Teufel	4051, 3574, 2322, 4159, 4460
Thomson	1354, 3654
Thorens	1189
Toshiba	3627
Universum	0609
upXus	1446
Yamaha	0176, 1276, 2116, 2061, 0712, 2467, 3433, 1815, 0376, 1776, 1949, 0354, 2342, 2021, 1176

**English - PRODUCT DISPOSAL**

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19 / EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give this product to a competent recycling organization or to the retailer when user buys a new electrical or electronic equipment.

**BATTERY DISPOSAL**

(EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose your batteries with your normal household waste but inform yourself about the local separate collection for empty batteries to dispose them correctly. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remember that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Deutsch - ENTSORGUNG**

Dieses Produkt trägt das selektive Sortiersymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19 / EU behandelt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden, im Interesse des Umweltschutzes.

Entsorgen Sie dieses Produkt fachgerecht bei einer speziellen Recycling-Sammelstelle für elektronische Bauteile oder beim Händler bei Neukauf eines neuen elektrischen oder elektronischen Gerätes.

**BATTERIE-ENTSORGUNG**

(EU-RICHTLINIE 2006/66/EC)

Entsorgen Sie Ihre Batterien nicht im Hausmüll. Informieren Sie sich über die örtliche Abfallsammlung von leeren Batterien, um diese ordnungsgemäß zu entsorgen. Dies trägt dazu bei, mögliche Gesundheits- und/oder Umweltschäden zu vermeiden.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehälter, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Français - MISE AU REBUT DU PRODUIT**

Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être utilisé conformément à la directive européenne 2012/19/ EU afin d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de donner son produit à une organisation de recyclage compétente ou au détaillant lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

**MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES**

(DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter les batteries et les piles avec les déchets ménagers courants, mais les mettre au rebut conformément aux procédures de collecte spécifiques aux batteries et piles usagées. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'oeuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à notre Service Consommateurs. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Español - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para equipos eléctricos y electrónicos de residuo (RAEE). Esto significa que este producto debe ser utilizado de acuerdo con la directiva europea 2012/19 / EU para ser reciclado o destruido a fin de minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar este producto a una organización de reciclaje adecuado o al establecimiento comercial cuando compra un equipo eléctrico o electrónico nuevo.

**ELIMINACIÓN DE LAS PILAS**

(DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

No deseche las pilas con los residuos domésticos normales; infórmese sobre la recogida local separada de pilas y baterías para eliminarlas correctamente. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será

sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a nuestro servicio de garantía. Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

#### Português - ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para o equipamento elétrico e eletrônico de resíduos (WEEE). Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a diretiva europeia 2012/19 / UE, a fim de ser reciclado ou desmontado para minimizar o seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar o seu produto a uma organização competente de reciclagem ou ao revendedor quando comprar um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

#### ELIMINACIÓN DE PILHAS

(DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

Não elimine as pilhas com o seu lixo doméstico normal e informe-se sobre a recolha local de pilhas usadas, para que as possa eliminar correctamente. Isto ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos no meio-ambiente e/ou na saúde humana.

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para nosso serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais verifique a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afeta esses direitos.

Esotérico

800 831397

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

#### Italiano - SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto riporta il simbolo di smistamento selettivo per rifiuti di prodotti elettrici e elettronici (WEEE). Questo significa che questo prodotto deve essere gestito in conformità alla Direttiva Europea 2012/19 / EU per essere riciclato o smontato per minimizzare il suo impatto ambientale.

L'utilizzatore ha la scelta di dare questo prodotto a una organizzazione competente in riciclaggio rifiuti o al rivenditore quando acquista un nuovo apparato elettrico o elettronico.

#### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

(DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici, ma informarsi sulla raccolta differenziata locale delle batterie scariche per smaltirle in modo corretto. In questo modo si eviteranno i potenziali effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

La compagnia Universal Electronics Inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

#### Nederlands - PRODUCT verwijderen



Op dit product staat het symbool met de doorgekruiste verwijdbare afvalbak voor gescheiden inzameling van AEEA, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat dit product valt onder de Europese Richtlijn 2012/19 / EU voor recycling of ontmanteling, om negatieve gevolgen voor het milieu te voorkomen. Elektrische en elektronische apparaten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen, of bij de winkel waar een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat wordt aangeschaft.

#### BATTERIJ verwijderen

(EUROPESE RICHTLIJN 2006/66/CE)

Gooi de batterijen niet weg met het gewone huisafval maar informeer bij het plaatselijke inzamelpunt voor lege batterijen waar u de batterijen kunt inleveren. U voorkomt hierdoor mogelijke schade aan de omgeving en/of volksgezondheid.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit product bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit product gratis vervangen worden als het genoemde product op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit product gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor onze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Dansk - BORTSKAFFELSE AF PRODUKT**

Dette produkt har det udvalgte symbol for affaldssortering af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Europærisk direktiv 2012/19 / EU for at kunne recirkuleres eller demonteres for at mindske påvirkningen af miljøet. Brugeren har mulighed for at aflevere produktet på en offentlig genbrugsstation eller til forhandleren når der købes ny elektronik og elektronisk udstyr.

**BORTSKAFFELSE AF BATTERI**

(EU-DIREKTIV 2006/66/EF)

Smid venligst ikke dine batterier væk med dit almindelige husholdningsaffald, men undersøg mulighederne for lokalt at bortskaffe batterier separat, for at bortskaffe dette produkt korrekt. Dette vil hjælpe med at forebygge eventuelle negative effekter på miljøet og/eller menneskers helbred.

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugerevarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Norsk - KASTING AV PRODUKTET**

Dette produktet har det selektive symbolet for avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Dette betyr at dette produkt må håndteres i henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU for å kunne resirkuleres eller demonteres for å minimere dets innvirkning på miljøet. Brukeren har mulighet til å gi sitt produkt til en kompetent resirkuleringsorganisasjon eller til forhandleren når han/hun kjøper nytt elektrisk og elektronisk utstyr.

**KASTING AV BATTERIER**

(EUROPAPARLAMENTETS- OG RÅDSDIREKTIV 2006/66/EF)

Ikke kast batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall, men gjør deg kjent med ordninger for innsamling av tomme batterier for å kaste dem på riktig måte. Dette vil bidra til å forhindre potensielle negative effekter på helse eller miljø.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinetter eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukerevarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Sverige - PRODUKTENS AVFALLSHANTERING**

Denna produkt har den selektiva sorteringsymbolen för avfall av elektronik och elektronisk utrustning (WEEE). Det innebär att denna produkt måste hanteras enligt EU-direktivet 2012/19 / EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön. Användaren har möjligheten att ge sin produkt till en återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektronik eller elektronisk utrustning.

**BATTERIETS AVFALLSHANTERING**

(EUROPEISKA DIREKTIV 2006/66/EC)

Släng inte batterierna i hushållsavfallet, utan avfallshanter dem i enlighet med lokala lagar och regler för batterier. Detta för att den negativa påverkan på människor och miljö ska bli så liten som möjligt.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är beskådat till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Suomi - LAITTEEN HÄVITTÄMINEN**

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva roskasäiliön kuva osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteinä. EU:n sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan WEEE-direktiivin 2012/19 / EU mukaan tätä sähkölaitetta ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Hävitä tuote palauttamalla se ostopaikkaan tai paikalliseen kierrätyspisteeseen. Toimimalla näin suojelet ympäristöä.

**PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN**

(EU:N DIREKTIIVI 2006/66/EY)

Älä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan selvitä, missä lähin käytettyjen paristojen keräyspisteesijaitsee ja hävitä paristot oikeaoppisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteelleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, kuten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukaimiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

**Ελληνική ΑΠΟΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**



Αυτό το προϊόν φέρει το επιλεκτικό σύμβολο ταξινόμησης για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19 / ΕΕ προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυρμαλογηθεί για να ελαστοποιηθεί ο αντικτύπος του στο περιβάλλον. Ο χρήστης έχει την επιλογή να παραδώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον έμπορο λιανικής όταν αγοράζει νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

**ΑΠΟΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**  
(ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2006/66/ΕΚ)

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σας με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα αλλά πληροφορηθείτε για την ξεχωριστή συλλογή κενών μπαταριών που γίνεται στην περιοχή σας, ώστε να τις απορρίψετε με τον ενδοεδεμένο τρόπο. Έτσι βοηθάτε στην πρόληψη ενδοχομένων αρνητικών επιπτώσεων στον περιβάλλον ή/και στην υγεία των ανθρώπων.

H UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποβληθεί επί της θέσης ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έσοδα επιστροφής διαδίδονται τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημία ή μη λειτουργία που προκύπτει από πρόσοση ή υστέρηση που δεν προέρχεται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλη τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατυχήμα, κακή μεταχείριση, αμελεία, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φυσικά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απόρριψη. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακάτω έχετε τη 'ομή σας τη χρειάζεσται να έχετε την απόρριψη αγοράς για να έχετε δωρεάν service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακάτω να θυμάσται ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

\\Ελληνική/Hellas/Greece  
2410 284800  
ofa@dtsa.gr  
www.dtsa.gr  
www.oneforall.com

**УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

(ΕΥΡΩΠΕΪΣΚΑ ΔΙΡΕΚΤΙΒΑ 2002/96/ΕΣ)

Символ перечернутого мусорного ящика, нанесенный на данное устройство, означает, что оно произведено с использованием высококачественных компонентов и может утилизироваться и перерабатываться в соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в ближайший пункт сбора электрических и электронных приборов. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.



**УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЕК**  
(ΕΥΡΩΠΕΪΣΚΑ ΔΙΡΕΚΤΙΒΑ 2006/66/ΕΚ)

Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Сдайте их в ближайший пункт сбора разряженных батареек. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковок, батареек, транспортных упаковок, загрязнений упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с номерными, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

+7 495 9270194  
service@rominox.ru  
www.barnsly.ru  
www.oneforall.com

**Türkçe - ÜRÜN BERTARAF ETME**



Bu ürün atık elektrik ve elektronik ekipmanlarının (WEEE) seçici ayrıştırma sembolünü taşımaktadır. Yani bu ürünün demonte edilmesi ve geridönüşümü çevreye olan etkisi en aza indirmek için 2012/19 / EU numaralı Avrupa direktifine göre yapılmalıdır. Tüketici bu ürünün yetkin bir geridönüşüm organizasyonuna veya yeni bir elektrik/elektronik ürünü satın alırken satıcıya verme seçeneklerine sahiptir.

**PİLİN BERTARAF EDİLMESİ**  
(AVRUPA DİREKTİFİ 2006/66/ΕΚ)

Lütfen pillerinizi normal ve atıklarınız ile birlikte bertaraf etmeyin ancak bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi için elektrikli ve elektronik ürünlerin toplandığı yerler toplama alanları konusunda bilgi edinin. Bu çevre ve/veya insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyecektir.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduđu te- spit edildiginde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu da ürünün, kılavuzdaki talimatlar uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışın- daki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmâl, yanlış taşıma, yanlış uygulama, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet amayna hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarının bağı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

www.oneforall.com

**Polski - UTYLIZACJA PRODUKTÓW**

Ten produkt nosi symbol selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że ten produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19 / UE w celu w zminimalizowania jego wpływu na środowisko. Konsument ma prawo oddać swój produkt do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

**UTYLIZACJA BATERII**

(DYREKTYWA EUROPEJSKA 2006/66/WE)

Baterii tego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi, lecz przekazać do prawidłowej utylizacji w punkcie zbiórki zużytych baterii. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu produktu na środowisko i/lub zdrowie.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacja, ogień, woda, błyskawica, kłeski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

oneforall@contactcenter.pl  
008003111302  
www.contactcenter.pl  
www.oneforall.com

**Česky - LIKVIDACE PRODUKTU**

Tento výrobek patří do kategorie selektivního třídění odpadu elektrických a elektronických zařízení. Je třeba dodržet pravidla manipulace s tímto výrobkem podle evropské směrnice 2012/19 / EU za účelem recyklace nebo demontáže, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí. Uživatel si může vybrat kam odevzdat svůj výrobek a to příslušné recyklační organizaci nebo prodejci při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení.

**LIKVIDACE BATERIÍ**

(EVROPSKÁ SMĚRNICE 2006/66/ES)

Nevyhazujte baterie do běžného komunálního odpadu, ale informujte se o místním tříděném sběru prázdných baterií, aby byly prázdné baterie zlikvidovány správným způsobem. Tím pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přípravné náklady hraď vlastníkem, náklady na vrácení výrobku hraď společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či po- ruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, požárem, vodou,bles- kem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

800 142038  
oneforall@solid-czech.cz  
www.emos.cz  
www.oneforall.com

**Magyar - A TERMÉK LESELEJTÉZÉSE**

Ez a termék a szelektív hulladékgyűjtés szempontjából az Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikategóriába tartozik. Ennek megfelelően a terméket a 2012/19 / EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően kell újrahasznosítani vagy szétszedni, hogy a lehető legkevesebb kárt okozza a környezetben. A felhasználó választhat, hogy leadja a terméket egy erre alkalmas, újrahasznosítással foglalkozó szervezetnek, vagy visszaviszi oda, ahol vásárolta és becseréli egy új elektromos vagy elektronikus berendezésre.

**AZ ELEMEK LESELEJTÉZÉSE**

(2006/66/EK EURÓPAI IRÁNYELV)

Kérjük, ne dobja ki az elemeket a normál háztartási hulladékkal, hanem tájékozódjon a lemerült elemek helyi szelektív gyűjtéséről, hogy megfelelő módon dobhassa ki őket. Ezzel hozzájárul a potenciális káros környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt hatások megelőzéséhez.

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garanciája az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat ese- tén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikö- nyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karban- tartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgál-

tatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a termék kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyaszti cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

017774974  
fotoplus@fotoplus.hu  
www.oneforall.com

### Български - ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт носи специфичният символ за сортиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Това означава, че този продукт подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламент и Съвета 2012/19 / ЕС, за да се сведе до минимум въздействието ѝ върху околната среда.

Потребителят има право да даде своя продукт на компетентна организация за рециклиране или на търговец на дребно, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС)

Не изхвърляйте батериите с обикновените битови отпадъци, а се информирайте относно местните пунктове за разделно събиране на стари батерии, за да се освободите от тях правилно. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговорите на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

България/Bulgaria  
+35929632230  
office@infotel2000.bg  
www.infotel2000.bg  
www.oneforall.com

### Română - ELIMINAREA PRODUSULUI



Acest produs include simbolul de reciclare a aparatelor electrice și electronice (WEEE). Aceasta înseamnă că acest produs e conform directivei Europene 2012/19 / EU pentru a fi reciclat sau dezasamblat în scopul de a minimaliza impactul de poluare a mediului înconjurător. Utilizatorul poate alege să predea acest produs unei organizații de reciclare sau să returneze aparatul la orice magazin în momentul cumpărării unui nou aparat electric sau electronic.

### ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respecti-vele drepturi.

România  
www.oneforall.com

### Slovenčina - ELIMINAREA PRODUSULUI



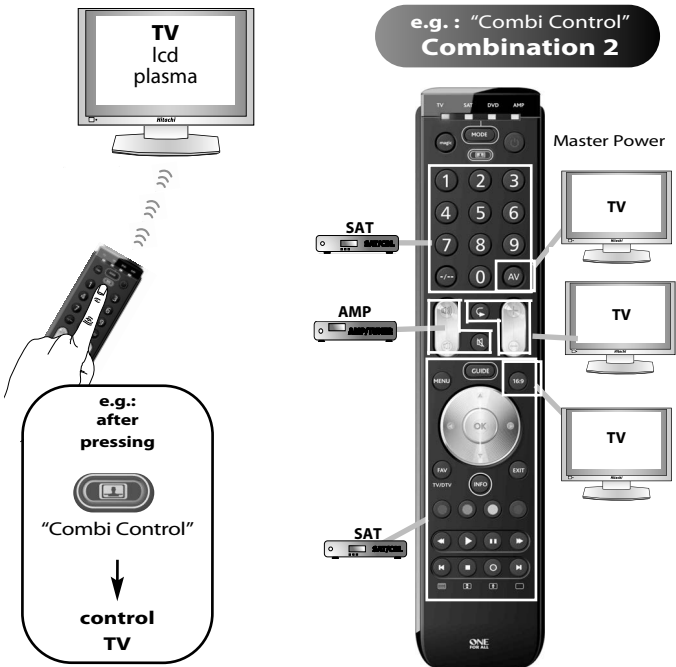
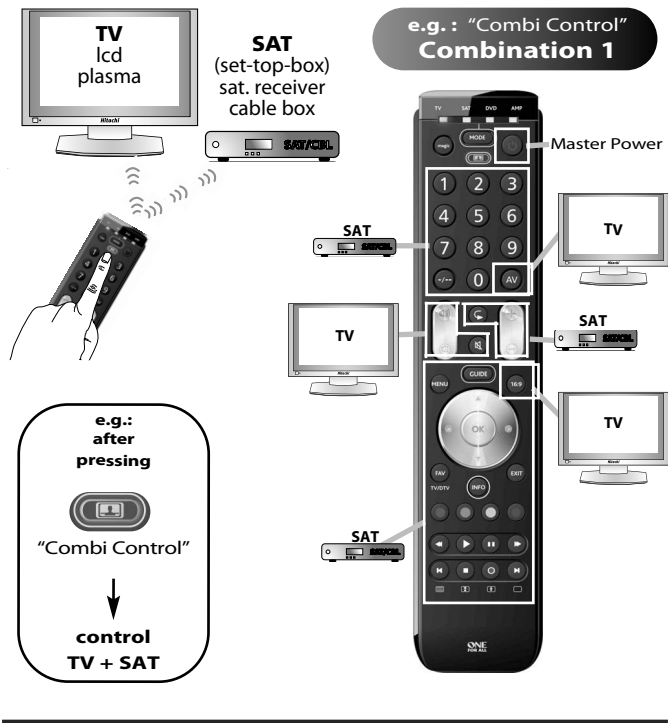
Tento produkt obsahuje symbol triedenia pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto produktom sa musí nakladať podľa európskej smernice 2012/19 / EU s cieľom recyklovať alebo zlikvidovať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie. Používateľ má možnosť dať svoj starý elektrický alebo elektronický výrobok príslušnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi ak si kúpi nové elektrické alebo elektronické zariadenie.

### ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța

# ONE FOR ALL Combi Control





**TV** : Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector

**SAT** : Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C / Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors

**DVD** : DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD / Laserdisc

**AMP** : Audio / Amplifier / Soundbar / Active Speaker System / Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema



- If the LED's become dim; please replace the batteries.
- Wenn die LED verdunkelt, bitte Batterien auswechseln.
- Si la luz del LED se vuelve tenue, sustituya las pilhas.
- Si l'intensité des diodes diminue, remplacez les pilles.
  - Se o LED brilhar difuso, substitua as pilhas.
  - Se l'intensità del LED diminuisce, sostituire le pile.
- Vervang de batterijen als de LED-lichtsterkte afneemt.
- Jeśli LED zaczął słabiej świecić, należy wymienić baterie.
- Pohonásná-li svĕtlovýdávanĕLED, jezapotřebívymĕnitbaterie.
- Ha a LED fénye elhalványul, cserélje ki az akkumulátort.
- Ako LED indikatori slabo svijetle, zamijenite baterije.
- Ak začne dióda LED svietiť tmene, vymeňte batérie.
- Hvis lysdioderne lyser svagt, skal du udskifte batterierne.
  - Hvis lampene blir svake, må du skifte ut batteriene.
  - Omlysdioderna lyser svagt byter du ut batterierna.
    - Josmerkkivalot himmenevät, vaihda paristot.
- Αν η λυχνία LED γίνει αμυδρή, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- При снижении яркости индикаторов замените батареи.
- LED'ler loş ışık vermeye başlarsa, lütfen aküleri değiştirin.
- Dacă ledurile își pierd luminozitatea, înlocuiți bateriile.
- Ако светлината на светодиоди теотслабне, моля, сменете батериите.

Universal Electronics BV  
Europe & International  
P.O. Box 3332  
7500 DH, Enschede  
The Netherlands



URC-7140  
711752  
RDN-1280319